



Eliyahu BaYona  
Director

# CURSO DE TORÁ

Clase #35 Límites de Eretz Yishrael

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית



# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **15:18 - Bayom hahu karat Adonay et-Avram brit lemor lezar'aja natati et-ha'arets hazot minehar Mitsrayim adhanahar hagadol nehar-Perat.**
- En aquel día hizo el Eterno con Avram un pacto, diciendo: A tu descendencia daré esta tierra desde el río de Egipto hasta el río grande, río Perat (Eúfrates).
- Cuáles eran los límites de la Oferta que Dios le hizo a Abram?

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- Algunos comentaristas creen que "el río de Egipto" se refiere al Nilo, mientras que otros creen que es más probable se refiere a la Wadi El-Arish, que forma la frontera suroeste de Israel.
- De cualquier manera, la tierra prometida era para elegir desde el río de Egipto en el sur hasta el Éufrates, en el norte, e incluyen la tierra entonces habitada por las personas mencionadas en los versículos 19-21.

SEFER  
BERESHIT  
- ספר  
בראשית



# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **Por qué se mencionan estas tribus enseguida?**
- **15:19** - Al keneo, al keniseo, y al cadmoneo,  
**Et-haKeyni ve'et haKenizi ve'et haKadmoni.**
- **15:20** - y al hiteo, y al periseo y a los refaítas.  
**Ve'et-haJiti ve'et-haPrizi ve'et-haRefayim.**
- **15:21** - Y al amoreo, y al cananeo, y al guirgaseo, y al yebuseo.  
**Ve'et-ha'Emori ve'et-haKna'ani ve'et-haGirgashi ve'et-haYevusi.**
- *Estas fueron las fronteras territoriales de Israel en los tiempos del rey Salomón (Reyes I, 4, 21).*

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **Éufrates**
- Este es el límite alcanzado en los días de Salomón (1 Reyes 5:1).
- **1 Reyes 5:1** .- Shelomó gobernaba sobre todos los reinos desde el Río Eufrates hasta la tierra de los pelishtim, y hasta la frontera de Egipto. Traían presentes y servían a Shelomó todos los días de su vida...
- **5:4-5** .- Porque él dominaba en toda la ribera Oeste del Río, desde Tifsaj hasta Azá, sobre todos los reyes de la ribera del Río...Habitaron Yehuda e Israel en seguridad, cada uno debajo de su vid, y debajo de su higuera, desde Dan hasta Beer Sheba.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Cadmoneos o Amonitas***
- Identificado simplemente como árabes, que viven en el área de Amón, al noreste del Mar Muerto (ver fuentes mencionadas en la nota sobre Génesis 15:19 'Kenites'). Literalmente, 'los del Este' cf. 1 Samuel 24:14.
- El Mar Muerto también era conocido como el "Mar del Este" o "Mar Kadmoni '(Ezequiel 47:18, Joel 2:20, Zacarías 38:17).

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Hititas***
- Vivían en torno a Hebrón. Vea la nota sobre Génesis 10:15.
- **10:15** Canaan engendró a [Sidon](#) (su primogénito) y a [Heth](#), UKena'an yalad et-Tsidon bejoró ve'et-Chet.
  - Jet en hebreo, padre de los hititas, una de las tribus que vivían en Tierra Santa; (Génesis 15:20). Ellos vivían en el oeste del Mar Muerto alrededor de Hebrón; (Génesis 23:05). Tanto los hititas y amorreos estaban asociados con la zona de Jerusalén; Ezequiel 16:3,45.
- ***Refaim***
- Vea la nota en Génesis 14:05.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- *Refaim*
- Ve la nota en Génesis 14:05.
- **14:5** - Y en el decimocuarto año de la rebeldía vino Kedorlaómer, y los reyes que con él estaban, e hirieron a los *refaítas* en Ashterot-Carnáim, y a los zuzitas en Ham, y a los emitas en Shavé-Kiriatáim, Uve'arba esreh shanáh ba Kedarla'omer vehamelajim asher ito vayaku et-Refa'im be'Ashterot Karnayim ve'et- haZuzim beHam ve'et ha'Eymim beShaveh Kiryatayim.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Río Egipcio***
- Algunos dicen que es el Nilo (Targum Yonathan), pero esto es una opinión minoritaria. Ibn Ezra dice que es el río Shichur (cf. Josué 13:03, Jeremías 02:18), que se identifica con el Wadi el Arish, en la frontera de la Tierra Santa, a unos 90 kilómetros al este de la actual Canal de Suez (véase nota sobre Éxodo 23:31). Vea Números 34:5.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Kenitas***
- Parece que vivían cerca de Moab, hacia el oeste del Mar Muerto (cf. Números 24:21; Bava Batra 56a). Vivían en Ir HaTamarim (Ciudad de las Palmeras) (Jueces 1:16), que puede ser identificado con Jatzatzón Tamar (Génesis 14:07), al oeste del Mar Muerto.
- El Targum traduce ***Keni*** como ***Shaalmite***, una tribu árabe (cf. Bava Batra 56a; Yerushalmi, Shevi'ith 06:01; Yerushalmi, Kiddushin 01:08; Bereshit Rabá 44).

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Kenizitas***
- Se identifican como los Nabateos, una tribu que vivía al sureste de Tierra Santa, cerca de Edom (ver fuentes mencionadas en la nota sobre Génesis 15:19;. Cf en Números Targum Yonathan 11:22; Targum sobre Isaías 60 : 7, Ezequiel 27:21).
- **Gen. 15:19** - Al keneo, al keniseo, y al cadmoneo,  
**Et-haKeyni ve'et haKenizi ve'et haKadmoni.**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- *Perizitas*
- Veá la nota en Génesis 13:07.
- **13:07** – Se presentó fricción entre los pastores de rebaños de Abram y los de Lot. Los cananeos y Perizitas vivían entonces en la tierra.
- *Vayehi-riv Beyn ro'ey mikneh-Avram uveyn ro'ey mikneh-Lot ba'arets vebaKna'ani vebaPrizi az Yoshev.*

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- ***Perizitas***
- Esta es la primera mención de esta nación, que más tarde se menciona junto con las otras naciones de Canaán (ver Génesis 15:20; Éxodo 3:8, 3:17, 23:23, etc.)
- Ellos muy probablemente vivieron entre Betel y Siquem (cf. Génesis 34:30), especialmente alrededor Bezek (Khirbet Ibzik) (Jueces 1:4). Vivían cerca del amorreo, hititas y Yebusite (Josué 11:03), así como en los bosques cerca de los gigantes (Josué 17:15). Algunos dicen que fueron llamados Perizim porque vivían en ciudades amuralladas (Perazoth) (Kesseth Hasofer).

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **Veamos la confirmación de las fronteras:**
- **Bemidbar (Num.) 34:1** Y habló el Eterno a Moisés, diciendo:
- **Vayedaber Adonay el-Moshe lemor.**
- **34:2** Ordena a los hijos de Israel y les dirás: Cuando entréis en la tierra de Canaán, será ésta la que os caerá por sorteo en herencia, la tierra de Canaán conforme a sus términos;
- **Tsav et-beney Yisra'el ve'amarta alehem ki-atem ba'im el-ha'arets Kena'an zot ha'arets asher tipol lajem benajalah erets Kena'an ligvuloteyha.**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **34:4** y este límite irá rodeando para vosotros desde el sur hacia la subida de Acrabbim, y pasará hasta Tzin y llegarán sus extremos al sur de Cadesh Barnea; de allí saldrá a Jatzar-Addar, y pasará hasta Atzmón,
- **Venasav lajem hagvul minegev le-Ma'aleh Akrabim ve'avar Tsinah vehayu tots'otav minegev le-Kadesh Barnea veyatsa Jatsar-Adar ve'avar Atsmonah.**
- **34:5** y rodeará todavía este límite desde Atzmón hasta el torrente de Egipto, y llegarán sus límites al poniente.
- **Venasav hagevul me'Atsmon najlah Mitsrayim vehayu tots'otav hayamah.**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **34:6** Y el límite del poniente (Oeste) será para vosotros el mar Grande; este será vuestro límite occidental.
- **Ugevul yam vehayah lajem hayam hagadol ugvul zeh-yiheyyeh lajem gvul yam.**
- **34:7** Y éste será vuestro límite del norte: desde el mar Grande trazaréis la línea hasta el monte Hor;
- **Vezev-yiheyyeh lajem gvul tsafon min-hayam hagadol teta'u lajem Hor hahar.**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **34:7** Y éste será vuestro límite del norte: desde el mar Grande trazaréis la línea hasta el monte Hor;
- **Vezeh-yiheyeh lajem gvul tsafon min-hayam hagadol teta'u lajem Hor hahar.**
- Hor Hahar (monte Hor). Este monte parece ser distinto al del mismo nombre mencionado en el cap. 20, 25, en donde murió Aarón, hermano de Moisés, antes de entrar a la Tierra Santa. Pero el Targum Yonatán y la Tosaftá identifican el Hor Hahar de aquí y el primero como monte Umanos, llamado actualmente Yaur Dag.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **34:8** desde el monte Hor la trazaréis hasta la entrada de Jamat, y llegarán los extremos de este límite hasta Tzedad;
- **MeHor hahar teta'u levo Jamat vehayu tots'ot hagvul Tsedadah.**
- **34:9** y seguirá el límite hasta Tzifrón, y llegarán sus extremos a Jatzar-Enan; esta será vuestra frontera del norte.
- **Veyatsa hagvul Zifronah vehayu tots'otav Jatsar Eynan zeh-yiheyeh lajem gvul tsafon.**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **34:10** Y os señalaréis por frontera del oriente, desde Jatzar-Enán a Shefam;
- **Vehit'avitem lajem ligvul kedmah meJatsar Eynan Shfamah.**
- **34:11** y descenderá el límite desde Shefam a Rivlá, que está al oriente de Ayin, y descenderá el límite y tocará a lo largo del mar de Kinnéret de la parte del oriente;
- **Veyarad hagevul miShfam haRivlah mikedem la'Ayin veyarad hagvul umajah al-ketef Yam-Kineret kedmah.**
- **Por qué se detallan aquí los límites?**

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- La razón principal por la cual la Escritura Sagrada da aquí los límites de la Tierra Santa, es porque muchos de los mandamientos de la Torah se aplican exclusivamente dentro del territorio de Israel.
- Los más célebres historiadores y geógrafos que hicieron los mapas de la antigua Tierra de Canaán, conforme a las descripciones hechas aquí sobre el territorio de Israel y de los países limítrofes, no se pusieron de acuerdo. Aún hoy, es difícil especificar con certeza la posición geográfica de algunos de los lugares aquí mencionados.

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

Límites dados en  
Números 34



# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

Distribución de las  
Tribus en Sefer  
Yahoshuah -Libro  
de Josué



# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- Fue sólo más tarde, bajo David y Salomón, que el reino de Israel se extendió al Éufrates (II Samuel 8:1-3; II Crónicas 9:25-26; I Reyes 4:21).
- Así que cuando esos versos en Josué dice que toda la tierra que fue prometida había sido tomada, debe estar refiriéndose a la tierra prometida de Canaán, no toda la tierra desde el río de Egipto hasta el Éufrates. Por lo tanto no hay ninguna contradicción.
- ***2 Shemuel 8:1-3 – Fue después de esto que atacó David a los pelishtím y los derrotó; y tomó David a Meteg Haamá de mano de los pelishtím.***
- ***8:2 – Batió a Moab y los midió con cordel haciéndolo tender por tierra; y midió dos cuerdas para hacerlo morir, y una cuerda completa para dejarlo vivir.***

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- **8:3 – Hirió David a Hadadézer, hijo de Rejob rey de Tzobá, cuando éste fue a restablecer su frontera en el rio Perat (Eufrates)**
- Méteg Haamá es otro nombre de la ciudad de Gat, considerada la mas importante de las ciudades de los pelishtim, es decir, hoy La Franja de Gaza.
- **Sobre el 8:2** – Cuando David huyó de Shaul, había enviado a su familia a buscar refugio con los Moabitas, mientras él permanecía con sus hombres en su fortaleza (1 Shemuel 22:4).
- Pero mas tarde, los moabim mataron salvajemente a toda su familia, a excepción de un hermano que logró huir y recibir asilo de parte de Najash, rey de Amón

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

- El Libro de Samuel menciona las cinco ciudades de los filisteos: Ashdod (costeras), Gaza (costera), Ashkelon (costera), Gath (interior), y Ecrón (interior).
- 1 Shemuel 6:17 – Estas fueron las (piezas con figura de) hemorroides de oro que entregaron los pelishtim, como ofrenda por la culpa, al Eterno; por Ashdod una, por Azá una, por Ashquelón una, por Gat una, por Eqrón una

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

# SEFER BERESHIT- ספר בראשית

1 Shemuel 6:17 – Estas fueron las (piezas con figura de) hemorroides de oro que entregaron los pelishtim, como ofrenda por la culpa, al Eterno;

por **Eqrón** una,  
por **Ashdod** una,  
por **Ashquelón** una,  
por **Gat** una,  
por **Azá** una, (o Gaza)





Eliyahu BaYona  
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lesli coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, Rabbi Dr. Hillel ben David (Greg Killian).

Rabbi Aryeh Leib Lopiansky. MyJewishLearning.com, Rav Baruch Plaskow

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

**ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF**

Tamuz 5774 – Julio 6, 2014- Monsey New York